

DE HØJE KONTRAHERENDE PARTER,

SOM MINDER OM, at Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik tiltrådte De Europæiske Fællesskaber og Den Europæiske Union oprettet ved traktaten om Den Europæiske Union den 1. maj 2004,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at traktaten af 16. april 2003 vedrørende ovennævnte tiltrædelser ophæves i henhold til forfatningens artikel IV-437, stk. 2, litra e),

SOM TAGER I BETRAGTNING, at mange af bestemmelserne i den akt, der er knyttet til nævnte tiltrædelsestraktat, fortsat er relevante, og at disse bestemmelser i henhold til forfatningens artikel IV-437, stk. 2, skal indgå eller omhandles i en protokol, således at de forbliver i kraft, og deres retsvirkninger bevares,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at det er nødvendigt at foretage en række tekniske tilpasninger af visse af de pågældende bestemmelser, så de bringes i overensstemmelse med forfatningen, uden at retsvirkningerne af bestemmelserne ændres,

ER BLEVET ENIGE OM nedenstående bestemmelser, der knyttes som bilag til traktaten om en forfatning for Europa og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab:

FØRSTE DEL

**BESTEMMELSER VEDRØRENDE
TILTRÆDELSESAKTEN AF 16. APRIL
2003**

AFSNIT I

PRINCIPPER

ARTIKEL 1

I denne protokol:

- a) forstås ved udtrykket »tiltrædelsesakten af 16. april 2003« akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Re-

publikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union,

- b) forstås ved udtrykkene »traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab« (»EF-traktaten«) og »traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab« (»Euratom-traktaten«) disse traktater som suppleret eller ændret ved traktater eller ved andre retsakter, der er trådt i kraft før den 1. maj 2004,
- c) forstås ved udtrykket »traktaten om Den Europæiske Union« (»EU-traktaten«) denne traktat som suppleret eller ændret ved traktater eller ved andre retsakter, der er trådt i kraft før den 1. maj 2004,
- d) forstås ved udtrykket »Fællesskabet« et af eller begge de fællesskaber, der er omhandlet i litra b), alt efter omstændighederne,
- e) forstås ved udtrykket »nuværende medlemsstater« følgende medlemsstater: Kongeriget Belgien, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Irland, Den Italienske Republik, Storhertugdømmet Luxembourg, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Den Portugisiske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland,
- f) forstås ved udtrykket »nye medlemsstater« følgende medlemsstater: Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik.

ARTIKEL 2

De rettigheder og forpligtelser, der følger af tiltrædelsestraktaten for Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik, som er omhandlet i forfatningens artikel IV-437, stk. 2, litra e), har på de i denne traktat fastsatte vilkår haft virkning fra den 1. maj 2004.